

za dobivanje dozvole za iznošenje sredstava u svrhu osnivanja predstavništva i poslovne jedinice u inostranstvu (u daljem tekstu: zahtjev), koji sadrži:

- a) naziv i sjedište osnivača;
- b) iznos sredstava koja se koriste za osnivanje predstavništva, odnosno poslovne jedinice sa obrazloženjem o izvoru sredstava po osnivačima;
- c) naziv, sjedište i predmet djelatnosti predstavništva, odnosno poslovne jedinice;
- d) podatke o licu odgovornom za rad predstavništva, odnosno poslovne jedinice i njegova ovlaštenja.

Uz zahtjev za dobivanje dozvole prilaže se akt o osnivanju predstavništva, odnosno poslovne jedinice.

V

Osnivač predstavništva, odnosno poslovne jedinice u inostranstvu registrovane kod ranijeg nadležnog organa uprave je dužan dostaviti Ministarstvu trgovine Entiteta zahtjev za evidentiranje ranije iznešenih sredstava saglasno tački IV ove odluke u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu iste.

Uz zahtjev iz stava 1. ove tačke osnivač prilaže:

- a) rješenje o registraciji ili evidentiranju izdato od ranijeg ovlaštenog organa uprave;
- b) osnivački akt ili akt o nastavku rada predstavništva, odnosno poslovne jedinice;
- c) izvod iz evidencije predstavništva, odnosno poslovne jedinice u inostranstvu;
- d) podatke o iznosu sredstava koja su iskorištena za formiranje predstavništva, odnosno poslovne jedinice.

VI

Rok za otklanjanje nedostataka ili nepotpunih zahtjeva ne može biti duži od 15 dana od dana obavljanja podnosioca zahtjeva.

VII

Ministarstvo trgovine Entiteta izdaje dozvolu u roku od 15 dana od dana podnošenja kompletnog zahtjeva saglasno tačk. II, III, IV i V ove odluke.

Ministarstvo trgovine Entiteta vodi evidenciju odobrenih dozvola i svih promjena u vezi osnivanja predstavništava, odnosno poslovnih jedinica.

VIII

Osnivač je dužan u roku od 30 dana od upisa predstavništva, odnosno poslovne jedinice u evidenciju zemlje djelatnosti o tome obavijestiti Ministarstvo trgovine Entiteta, dostavljanjem odgovarajućeg dokumenta i njegovog službeno ovjerenog prevoda na jednom od zvaničnih jezika Bosne i Hercegovine.

IX

Evidencija sadrži:

- a) redni broj u evidenciji;
- b) datum upisa u evidenciju i broj rješenja;
- c) broj ulaznog protokola na zahtjevu;
- d) firma i sjedište osnivača;
- e) iznos i struktura sredstava iskorištenih za formiranje predstavništva, odnosno poslovne jedinice;
- f) ovlašteno lice u predstavništvu, odnosno poslovnoj jedinici;
- g) sjedište predstavništva, odnosno poslovne jedinice u inostranstvu;
- h) oblik privredne djelatnosti predstavništva, odnosno poslovne jedinice;
- i) datum evidentiranja predstavništva, odnosno poslovne jedinice u zemlji djelatnosti.

X

Predstavništvo, odnosno poslovna jedinica može otvoriti više poslovnica u istoj zemlji, saglasno domicilnim zakonskim propisima, što se upisuje u evidenciju na osnovu prijave osnivača.

XI

Ministarstvo trgovine Entiteta će izvršiti brisanje predstavništva, odnosno poslovne jedinice iz evidencije u roku od 60 dana po prijemu zahtjeva, ako:

- a) predstavništvo, odnosno poslovna jedinica mora prestati sa radom po propisima zemlje u kojoj je otvoreno, odnosno osnovano;
- b) po odluci osnivača.

Ministarstvo trgovine Entiteta će izvršiti brisanje predstavništva, odnosno poslovne jedinice iz evidencije saglasno stavu 1. ove tačke na osnovu obavještenja osnivača ili diplomatsko-konzularnog predstavništva, na osnovu priloženih dokaza.

XII

Ministarstva trgovine entiteta su obavezna, do desetog dana tekućeg mjeseca, dostavljati izvještaje za prethodni mjesec Ministarstvu vanjske trgovine i ekonomskih odnosa o izdatim dozvolama i svim izmjenama u evidenciji, na osnovu čega će se voditi evidencija na nivou Bosne i Hercegovine.

XIII

Danom stupanja na snagu ove odluke prestaje primjena dosadašnjih propisa u Bosni i Hercegovini vezanih za osnivanje predstavništva i poslovne jedinice u inostranstvu.

XIV

Ova odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH", a objavit će se i u službenim glasilima entiteta.

V. M. broj 49/98

10. septembra 1998. godine

Sarajevo

Kopredsjednik
dr Haris Silajdžić, s. r.

Kopredsjednik
Boro Bosić, s. r.

Dopredsjednik
Neven Tomić, s. r.

107

Na osnovu čl. 28. i 29. Zakona o vanjskotrgovinskoj politici ("Službeni glasnik BiH", broj 7/98), i čl. 2. i 16. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine i ministarstvima Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 4/97), na prijedlog Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 59. sastanku održanom 10. septembra 1998. godine, donijelo je

ODLUKU

O UVJETIMA ZA DOBIVANJE DOZVOLE ZA IZNOŠENJE SREDSTAVA IZVAN BOSNE I HERCEGOVINE U SVRHU OSNIVANJA PREDUZEĆA U INOZEMSTVU

I

Ovom odlukom propisuju se uvjeti za dobivanje dozvole na osnovu koje se domaćim pravnim licima odobrava iznošenje sredstava izvan Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: dozvola) za osnivanje, otkupljivanje i povećanje kapitala u preduzećima, kao i u finansijskim organizacijama i bankama, organizacijama za osiguranje i reosiguranje i sl. u inozemstvu (u daljem tekstu: preduzeća).

II

Osnivači preduzeća u inozemstvu navedeni u tački I, du' ni su podnijeti zahtjev za iznošenje sredstava za osnivanje i ulaganje u preduzeća u inozemstvu Ministarstvu trgovine Entiteta (u daljem tekstu: zahtjev) koji sadr' i:

- a) naziv i sjedište preduzeća;
- b) iznos sredstava koja se iznose u svrhu osnivanja i ulaganja u preduzeća u inozemstvu sa obrazlo' enjem o izvoru sredstava po osnivačima;
- c) firma, sjedište i predmet djelatnosti preduzeća u inozemstvu;
- d) podatke o licu koje je odgovorno za poslovanje preduzeća u inozemstvu i njegova ovlaštenja.

Uz zahtjev za dobivanje dozvole prila'e se akt o osnivanju preduzeća u inozemstvu.

III

Za osnutak preduzeća u inozemstvu ili povećanja njegovog osnivačkog uloga, osnivač mo'e koristiti:

- a) dobit ostvarenu u postojećem preduzeću u inozemstvu, evidentiranu i Ministarstvu trgovine Entiteta;
- b) imovinu preduzeća osnivača;
- c) kreditna sredstva pribavljena u Bosni i Hercegovini;
- d) kreditna sredstva pribavljena u inozemstvu.

IV

Osnivači ranije osnovanih preduzeća u inozemstvu du' ni su podnijeti zahtjev za registriranje ranije iznešenih sredstava u skladu sa tačkom II ove odluke u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu iste.

Uz zahtjev iz stava 1. ove tačke osnivač je du' an prilo' iti:

- a) rješenje ranije ovlaštenog organa uprave o upisu u Registar preduzeća u inozemstvu;
- b) statut ili drugi akt o poslovanju preduzeća;
- c) izvod iz evidencije preduzeća u domicilnoj zemlji;
- d) slu' beno ovjereni dokument domicilne zemlje (ne stariji od 30 dana) kojim se utvrđuje aktuelno stanje kapitala i vlasništva nad kapitalom preduzeća u inozemstvu;
- e) ovjereni prijevod ovog dokumenta na jednom od zvaničnih jezika Bosne i Hercegovine;
- f) iznos sredstava koja su ranije iznijeta iz Bosne i Hercegovine i ulo' ena u preduzeće u inozemstvu.

V

Rok za otklanjanje nedostataka ili nepotpunih zahtjeva ne mo'e biti du' i od 15 dana od dana obavještanja podnosioca zahtjeva.

VI

Ministarstvo trgovine Entiteta izdaje dozvolu u roku od 15 dana od dana podnošenja kompletiranog zahtjeva saglasno tač. II, III i IV ove odluke.

Ministarstvo trgovine Entiteta upisuje osnovne podatke iz zahtjeva i dozvole iz prethodnog stava u Registar dozvola za iznošenje sredstava za osnivanje preduzeća u inozemstvu (u daljem tekstu: Registar).

VII

Ministarstva trgovine entiteta obavezna su, do desetog dana tekućeg mjeseca, dostavljati izvještaje za prethodni mjesec Ministarstvu vanjske trgovine i ekonomskih odnosa o izdatim dozvolama i svim izmjenama u Registru, na osnovu čega će se voditi registar na nivou Bosne i Hercegovine.

VIII

Osnivač je du' an u roku od godinu dana od dana dobivanja dozvole, dostaviti Ministarstvu trgovine Entiteta izvod iz registra domicilne zemlje preduzeća iz koga se vidi da se sredstva koriste saglasno izdatoj dozvoli, kao i statut ili ugovor na osnovu kojeg preduzeće posluje.

U zasebnom dijelu Registra Ministarstvo trgovine Entiteta upisuje podatke vezane za registraciju preduzeća u inozemstvu.

IX

Ako osnivač ne dostavi dokaze iz tačke VIII stav 1. ove odluke ili ovi dokazi nisu saglasni podacima datim u procesu odobravanja dozvola, Ministarstvo trgovine Entiteta donijet će rješenje o ukidanju navedene dozvole i brisanju iz Registra.

U slučaju da osnivač ne dostavi dokaze u skladu sa tačkom VIII stav 1. ove odluke, du' an je u roku od 30 dana od dana isteka navedenog roka vratiti sredstva iznesena radi osnutka preduzeća u inozemstvu.

X

Na osnovu odobrenog zahtjeva osnivača Ministarstvo trgovine Entiteta će registrirati povećanje osnivačkog uloga preduzeća u inozemstvu.

XI

U slučaju prestanka rada preduzeća u inozemstvu i poslije okončanja postupka likvidacije tog preduzeća i formiranja likvidacionog bilansa, osnivač je du' an da o tome obavijesti Ministarstvo trgovine Entiteta.

Ministarstvo trgovine Entiteta će, na osnovu dobivene obavijesti osnivača o postupku likvidacije, donijeti rješenje u roku od 60 dana o brisanju preduzeća iz Registra.

XII

Ministarstvo trgovine Entiteta će, na osnovu obavijesti osnivača o povlačenju sredstava iz zajedničkog preduzeća ili o prodaji preduzeća, donijeti rješenje o brisanje preduzeća iz Registra u roku od 60 dana od dana prijema obavijesti.

XIII

Ako više osnivača donese odluku o spajanju, pripajanju ili razdvajanju preduzeća u inozemstvu, Ministarstvo trgovine Entiteta će, na osnovu obavijesti osnivača, u roku od 60 dana izvršiti odgovarajuće promjene u Registru, te izdati odgovarajuće rješenje.

XIV

Dokumenta koja dostavlja osnivač sa zahtjevom, na osnovu kojih se vodi Registar, čuvaju se do zakonom predviđenog roka i čine sastavni dio istog.

XV

Danom stupanja na snagu ove odluke prestaje primjena dosadašnjih propisa u Bosni i Hercegovini vezanih za osnivanje preduzeća u inozemstvu.

XVI

Ova odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Slu' benom glasniku BiH", a objavit će se i u slu' benim glasilima entiteta.

V. M. broj 50/98
10. septembra 1998. godine
Sarajevo

Kopredsjednik
dr Haris Silajd' ić, s. r.

Kopredsjednik
Boro Bosić, s. r.

Dopredsjednik
Neven Tomić, s. r.